



**HECKLER & KOCH**

**NO COMPROMISE**

**VP 9**  
GAS AIRSOFT / cal. 6 mm

powered by **UMAREX** [www.umarex.com](http://www.umarex.com)

UMAREX HOLDS THE WORLDWIDE EXCLUSIVE  
HK-TRADEMARK AND EXTERIOR DESIGN COPY  
LICENSE FOR USE WITH THIS PRODUCT,  
GRANTED BY HECKLER & KOCH GMBH.







**ZH** 使用說明書繁體中文 3-11

2.6334 | 10604 © 2016

## 圖示說明

### INTRODUCTION | EINLEITUNG | INTRODUCTION | INTRODUCCIÓN

				
<b>ZH</b>	內容描述	操作說明	保養說明	安全守則
<b>EN</b>	Description	Operation	Maintenance	Safety instructions
<b>DE</b>	Benennung	Bedienung	Pflege	Sicherheitshinweise
<b>FR</b>	Désignation des pièces	Emploi	Entretien	Consignes de sécurité
<b>ES</b>	Designación	Reglaje	Cuidados	Instrucciones de seguridad



## 用槍安全守則

ZH

**永遠假設所有槍枝都是已上膛的**  
**不要把槍舉向你不想射擊的目標**  
**要清楚你的目標和目標後方的狀態**  
**不要將手指伸進護弓內，直到你確定瞄準目標**

- 請務必帶上護目鏡等護眼用具。
- 請勿射擊人或動物。
- 隨意用BB槍開玩笑可能會觸及法律。
- 嚴禁望向槍口。
- 請將槍口朝向安全的地方。
- 射擊時無論遠近，隨時確認射擊區內是否有行人或車輛經過。
- 避免任意不經意地扣觸扳機。
- 除非完成射擊準備，否則切勿將手指放入扳機。
- 不用或搬運時，請務必放置於槍盒等容器內。
- 請存放在兒童拿不到的地方。
- 禁止擅自改造或加強槍枝結構。
- 非射擊時請將選擇鈕切換到保險位置。

## 維修

槍枝故障時可能導致危險。  
不正確的配置與修復可能導致更多的故障。

注意：僅能由認證的維修中心或經銷商進行修護。

## 安全說明 | 保固說明

ZH

### 注意

為了您與他人的安全，使用前請仔細閱讀說明書。購買者與持有者必須遵守玩具槍相關的使用權和所有權的所有規則。嚴禁改造或修改，這可能會觸犯您當地的法令。一經改造或修改，製造商的保固將立即失效。


### 警告

請勿在公共場合使用或露出玩具槍，這會造成他人的困擾與成為一種犯罪行為。不要改變外觀顏色和標記，讓它看起來更像是一把真槍。警察和一般民眾可能會誤認為這是真槍。這是危險且可能是一種犯罪行為。

## 保固說明

自購買日起至法定的保固期內，提供維修服務，若因人為不當操作或因改造導致的損壞，則不在此服務範圍。

## 諸元表

Item no.	2.6334 
系統	Gas Airsoft
口徑	6 mm BBs
彈容量	22 rounds (BBs)
動能	1 J
出速	up to 100 m/s with 0,2 g BB
射擊模式	Semi-Auto
顏色	black
保險裝置	-
槍管長度	110 mm
危險操作範圍	150 m
重量	729 g
長度	185 mm

# F 說明

ZH



## 填充瓦斯

ZH

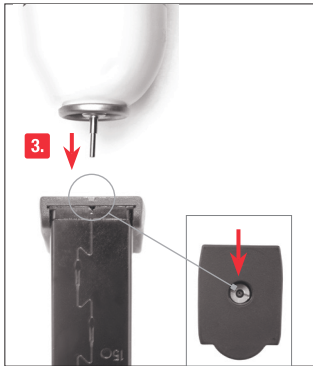
### 注意

- 注意保持安全距離，瓦斯外洩可能凍傷您的手和臉。
- 瓦斯外洩可能導致結冰。
- 如果暴露在溫度超過50°C的地方操作，瓦斯可能會爆炸。
- 遠離火源，瓦斯是高度易燃氣體，不要在操作時吸菸



1. 按下彈匣釋放卡榫
2. 卸下彈匣

3. 填充瓦斯時，保持瓦斯罐注入口與灌氣閘呈垂直角度。請勿過度填充瓦斯在彈匣裡。



## 填彈

ZH

### ⚠ 注意



請勿使用以下列舉的BB彈

- 1 直徑大於6mm
  - 2 有裂痕或破碎的
  - 3 非真圓BB彈
  - 4 使用過的或有汙損的
- 使用品質不良的BB彈，容易造成槍枝損壞，建議使用VFC高品質BB彈。



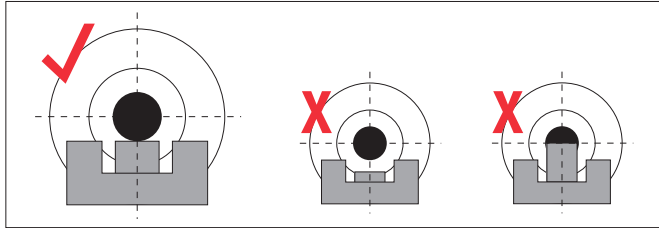
1. 按下彈匣釋放卡榫
2. 卸下彈匣

3. 向下拉住頂彈卡榫，保持不放。
4. 填入BB彈。
5. 輕輕釋放頂彈卡榫。

6. 裝入彈匣。

## 準星 / 照門

ZH



## 射擊



1. 將滑套拉到最後方，上膛後釋放滑套。



2. 扣下板機。

## 故障判斷



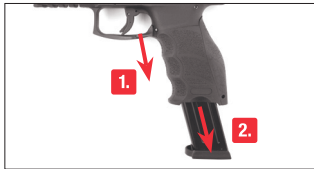
問題
準確度不佳
無法擊發
出速減低

原因	未關好保險	重新置入彈匣與上膛	彈匣內無BB彈或無因斯	內置雜質	太冷或太熱	使用不良的BB彈	未正確裝裝BB彈	CO <sub>2</sub> 鋼瓶未置入
準確度不佳	●	●	●	●	●	●	●	●
無法擊發	●	●	●	●	●	●	●	●
出速減低	●	●	●	●	●	●	●	●

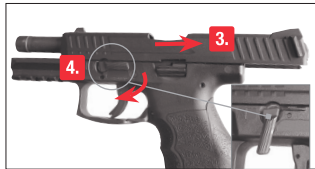


# 👉 HOP-UP調整

ZH



1. 按下彈匣釋放卡榫。
2. 卸下彈匣。



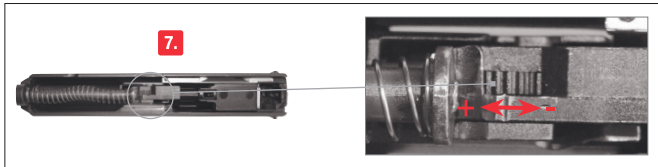
3. 滑套向後拉至定位。
4. 向下撥動滑套拆卸撥桿。



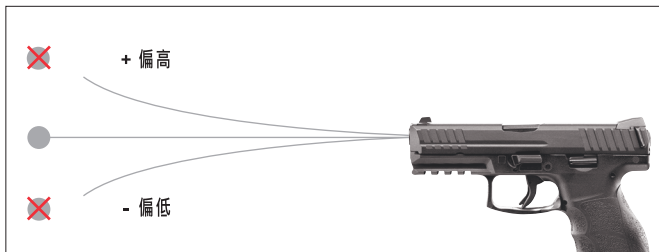
5. 將滑套向前推動。



6. 卸下滑套。

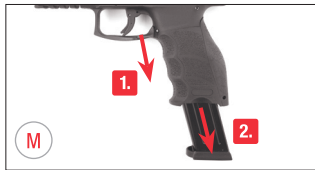


7. 依圖示調整所需的HOP效果。

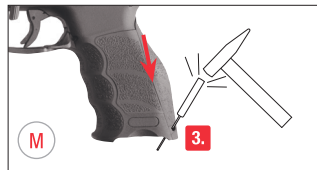


# 安 装 配 件

ZH



- 1. 按下彈匣釋放卡榫。
- 2. 卸下彈匣。



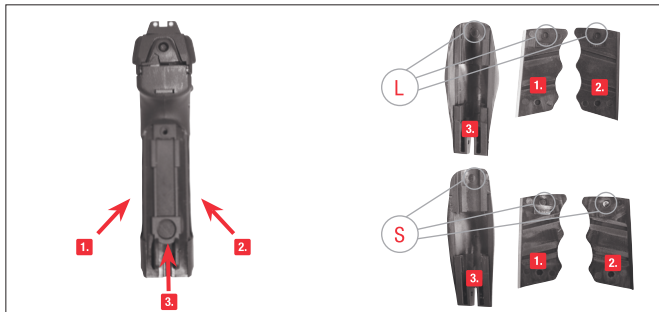
- 3. 敲出插梢。



S 小型握把片

M 中型握把片

L 大型握把片



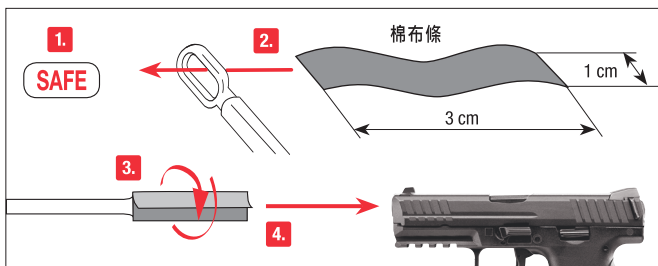


## 清潔槍管

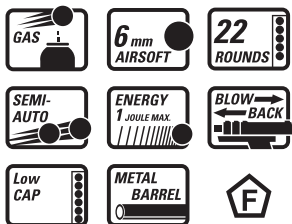
ZH

### ⚠ 注意

- 清潔保養前務必完成清槍動作。
- 請勿使用硬物插入內管，這會刮傷內管。
- 請用棉布沾取槍油擦拭外槍管金屬零件。
- 不要把砂油滴入內管裡面。



準備一條長約30公分的通槍條，並在前端纏上沾有些許砂油的棉布條進行清潔。



# UMAREX®

## UMAREX GmbH & Co. KG

Donnerfeld 2

59757 Arnsberg | Germany

Phone: +49 29 32 / 638-01

Fax: +49 29 32 / 638-222

verkauf@umarex.de | sales@umarex.de

[www.umarex.com](http://www.umarex.com)

Umarex保留所有權利，本說明書中所有資訊可能會隨時改正，恕不另行通知，對於本說明書所包含的印刷錯誤或編輯遺漏不負任何責任。

© UMAREX GmbH & Co. KG